



Sagai Muittalægje

Ias December 1911.

No. 23.

»Sagai Muittalægje« boatta guvte gærde juokke manost, las ja lōad bæive, ja maksu ovtu kruvna ja 20 òra jakkodagast — 60 òra jakkebælest. Bladððe matta dinggujuvut juokke poas tarappe bokte. Diedetusak maksek 5 òra rana.

8ad jakkodak.

,Sagai Muittalægje«

śadda vissa orostet odda jage ræjest. Åssen dasa læ erinoamaçet atte Lund gi læ dam ragjai prentim blade, læ nu buocas atte i satte gukkeb doaimatet blade olgus. Son læ cælkam ječas erit dam bargost, ja i dat læk læmas migjidi vejolas oažjot æra prentedamrakanusaid blade prentedet. I daina læk gielalaš bokstava barddek ja vailluk maidai Samegiel kokstavak. Dasa vela boatta atte si læk divrasæbbok go Lund, ja „Sagai Muittalægje“ læ nu hœjos juolge alde atte i dat nagad makset divras pretedæme. Damditi śadda bladðe orostet. Mutto de orro min mielast duodabælest boattam aigge Samidi vuoddodet aksheserve mi olgusadda stuoreb ja buorreb blade, atte Samegiel bladde fast bajasčnožzel ja ælasga. Maneb numarest aiggop mi dam birra æmbo čallet.

Alebgærddde ja vuolebgærddde

Mietta mailme maneb aigid læmas daggar faggadæbme alebjja vuolebgærde gaskast. Alebgærddde læ ucceb lokkoi, mutto sist læ kapitala daihe riggódak ja dat fabmo maid riggodak adda. Vuolebgærddde læ manga gærddai æneb lokkui; sist vaillu kapitala; mutto sistges læ dat fabmo mi vuolggia sin ædnagvuodast. Sist i læk dayja æmbo go guokte gieda; mutto go si giddalagai valddek, de nagadek si ollo faggadæmest. Damditi

læk si vuoddodam servid, maid bokte si gætçalek barggat aldsesek buorreb dile. Si gaibbedek buorreb balka, amas si goarranet. Ja jos alebgærddde gæk davja læk bargatægjek, æi gulddal sin, de valddek si ja orostattet oktanaga barggamest. Dam lakai læk si ožžum buorreb balka. Nuft læi minge ædnamest dast gæsseg stuora örostæbme (streika). Mutto daggar streikak læk stuora oasetesvuottan ovta ædnami. Ja mangas læk juo arvaladdam atte galgaši rakađuvut daggar soavatus duomostuolok gost daggar riđok čilggijuvujek.

Alebgærdest erinoamaçet daina rigges miljonærain læ dat hirmos fabmo maid riggodak adda. Si sattek alma bagotaga divrret borramuš- ja æra galvo, vai ječa æmbo riggodaga čobmijek. I goassege ouddal læk Lazarus nuft goarranam rigges olbma uvsoudast go dal. Mutto i goassege læk Lazarus nu dovddam lakai vuorjam riggés olbma go dal min aige.

Jurdašægje olbmak læk algam gæčadet daid ašid ja occagoattam dalkasa dam min olmušsokkagodde soarddemvikki. Stuoreb vanhurskesvuotta ædnam ala dat læ sin čuorvas. Ucceb naggio ja æmbo rafhe ja maššo barggat. Dat læ min aige mävsolæmus ašse. Ja duhati čoddagest bagjan dat čuorvas: Vare vanhurskasæbbo bæivek farga čuvgodifči!

»Nuorttanaste«
jærra: „Gost læk Same særvek Finmarkost?“ Mi maidai læk ib-

mašest go i gullu mikkege sat. Mutto gal daidda læt nuft atte go dalvve boatta de særvek æmbo barggagottek.

Dalkas mi buored.

Muttom doavter Aladar v. Szendeffy Budapest gavpugest galga læt hutkam dalkasa, mi buored gæppesvigi (tereg). Son læ dam dalkas adnam pasientaidasas ja buoredem mangasa, muittal son ješ. Dam dalkas namma læ „Dioradin.“

Muttom nisson dagai

ječas boaresæbbon go læi.

Parisa gavpugest valddjuvui gidda muttom gærjodægje nisson, gi radde alde gudi gilkorra, man alde čužzo dak sanek: „Men læm 90 jage boares.“ Su habme læi maidai daggar atte son oroi lamen sagga boares. Muotto rovčagám, rumaš guvras, jiedna hægjo ja vuovtak vielgadak dego muotta. Politi stašonast botte diettet ja qaidnet, atte nisson læi čabbes ja i æneb go 28 daihe 30 jage boares. Son læi goanstaiguoin addam aldsis boares hame ja bigjam oaiwasis parykka mast legje aibas vilggis vuovtak.

Go dutkujuvvui dat ašse, bodi bajas atte nisson i læm æmbo go 28 jage boares. Duobmarak luitte su luovos, dušše vuornotege atte nubbadest dam i daga.

Galle girdde olbma læk duššam.

Dam jage 1909 sadde girddemmašinaignoim 46 likkotesvu-

da ja 3 olbmu jabme.

1910 manai 98 gærde boastot ja 28 olbmu jabme, ja 1911 læ gal juo mannam 150 gærde boastot ja 65 olbmu læk hævvanam.

Gaska-Europast læ lämaš æd-oargastus.

Kinast

ain gullu gaskastes soatte. Čajeta atte si gæk vigtek kæsar truonó gomitek læk gievrabak.

Burist

goddek firmiguoim saidid Kväl-sunda gieldast. Saidde-hadde læ 8 øra kilost. Maidai Muosai suo-kanest læ buorre saiddebivddo.

Dannmarko miljonærak.

Dannmarkost læk 229 miljonaš. Daina læk okti 590 mil-jon kruvna obmudak. 25 daina miljonærain læi 5 miljon kruvna obmudak gæstge.

Soatte

Turka ja Italien gaskast ain bis-ta. Muittaluvvu atto æra stuora-rikak gekkek gielldet sodno soat-tamest gukkeb. Ja buorremus hal gal lifci go dam fastes olmus-goddemä crostattašegje.

Mormonalaš sardnedægjek æi oažo šatten lobe doallat čoaggal-masaid Ruotarikast.

Aigalaš davver massu.

Muittaluvvu atte muttom skipa dušsai. Olbmuk gal besse heggi, mutto masse buok. Mangas čirru go legje vaivašen bac-cam. Muttom vises olmai celki: „Mon im læk massam maiddege; dastgo mu davver læ visudak, ja dat i læk sattam vuogjot oktan skipain.

Gumpek fallitegje obba gavpapa.

Pjalovo gavpug Sibiria'st læi gieskad ožžum bovddekættes gus-sid. muttom bæive botte vuovdest olles gumppe-valvyje ja falli-jegje barggid giedest. Mangas daina fastet gaskahalle, ja dat fastagak doarredegje sin gidda gavpugi, holvvu ja dolle daggar ællema atte assek bataregje viesoidi. Gumpek birastatte viesoid ja holvvu soaigos lakai manga

bæive.

I gallasesest orroin læm bisso; mutto okta sist bačali hæitekætt-a gumpid, mak borre hæstaid. Guovte bæive gæčest bodi vække. Soaldatak legje gullam bav-kasa ja arvvedegje atte i matte læt riekta. Go soaldatak ollijegje gavpugi de botte si gumppe-valve vuostai, ja de šaddai varra-doarrom. Miedai miedai ouddan bakkjegje soaldatak, ja made la-gabuidi si botte gavpuga, dade suokadæbbo legje gumpek. Ma-ne-musta ferttijegje goitge gumpek vuollai addet, ja de duste orrok fast olgus boatett viesoin.

Moft amerikanalaš miljonérak ru-daidæsek golatek.

Æl diðe miljonérak moft si galgek ruðaidæsek adnet.

Los Angelos læi muttom miljonaš gi i akkeduvai hirmadet. Go son muttom bæive čuožoi ruovd-de-made stašonast, de fuohmaši son. Son galgaši bæssat oaidnet man jottelet son olle New Yorka gavpugi. Jern-bane scervest dingoi son sierra jern-bane mi i galggam goggoge orostet. Dat mävsi sudnji 50000 dollar. Son oktan moddin ustebiu girdi rasta Amerika nu jottelet go hei vejolas ruovd-de-made mielde ouddan boattet.

Muttom olmai Nebraska'st i diet-tam adnet ruðaides æra lakai gó rak-adattet 20000 dollar seddalin aldsesis hatta. Dal adna son dam hatta ja læ ilost go dietta atte son vagga ma-ilme divrasemius hattain.

Vitta jage læ juo okta stuora gædgečuoppam-særvve barggam raka-det ovta hui stuorg havddegædje. Dat olmai gæn havde ala dat galgga ceggiuvvut ælla ain, ja læ mærredam atte æi galga orostet mutto rakadet havddebaze stuorebun ja stuorebun gidda dassačigo go son jabma. Juokke jage maksa son 15000 dollar barggobalka. Go olmai i læk buocas ja ige vel læk nu erinoamaš boares, satta dat šaddat divras havddebazze. Dal juo læ son lokkau olgus 75000 dollara.

Muttom miljonéra New Yorka gavpugest doalai guossemallasid. Guossek borgotegje cigaretta mai birra i lœm bapir gissum — mutto čuo-de dollar seddalak. 400 kruvnasaš cigarettak læk maidai obba divrasak.

Muttom miljonéra bæna ruotta, čæbet birra diamantabadde mi maksä 15000 dollar.

Ja nuft ain satta muittaluvvu.

Ellenaga havdðaduuvum.

Muttom koallagruast Kalifor-niast læk olbmuk gieskad gavd-nam lika ovta barget, gutte dok-ko læ joavddum grua čoakkai ga-čama bokte. Dat likkotes olmai læi bæivvegirje čallam gidda jab-memes ragjai ovta baparbitta ala mi gavdnajuvvui su okti-čarvvi-juvvam giedast. Dam gad ok-tober læi son čallam: „Dal loapa gæčai sogja. Maittaleket mi ak-kai, atte mon jamam alma doar-gestæmetaga. Hirbmos læ hæga loapatet dego roatto ruvdi sisä, mutto šaddus nuftgo Ibmel dattu.“ Nubbe bæive čali son: „Mon nælgom, goalom ja gillam hirbmadet Manne i boade vekke? Im gierda mon dal šat gukka dam givse.“ Dai čuovvovaš beivi čallagak læk sæmma laganak. Ja dam ma-ne-mus bæive — dam 11ad oktober — læi čallujuvvum. „Dal læ dat manemuš igja; dal boatta rafhe. Ellet dærvam.“

Okta jierbmalaš bæna.

Muttom vare vuolde Halling-dalast assa okta olmai, gæst læ okta imašlaš bæna. Go čakča boatta, de sadde son dam varrai iskat lækgo rievsagak dobbe. Jos bæna rievsatid gavdna, boatta dat olles jodoin, sæibe livčotalla, njuigoda ja læ hui ilost. Olmai fertte dalle mielde vuolgget, ja rievsagak galle gavdnukik. Mutto go bæna i gavna rievsatid, de boatta dat hui hilljanet sidi, de-go i lifci mikkege. Mutto ovta bæive bodi vuot bæna varest, mutto sust læi dalle ješlagan gæ-vatus. I læm son mašolaš ja fuo-latæbme ige dadde ilolašge, mæs-ta morašlažžan čajeti, njigoi ja sidai olbma mielde vuolgget. Ol-œai dam i ibmerdam, mutto vul-gi almaken mielde. Go soai bo-diga varrai de čuožasti bæna ovta labba ouddi, mi læi labma šuvvam ja i bøssam gosage. Olmai valdi labba mieldes sidi, ja bæna ja labbes šaddaiga buorremus us-tečik.

Gal don jes íbmerdat?

Bureau »Lysstraala«, Bergen.

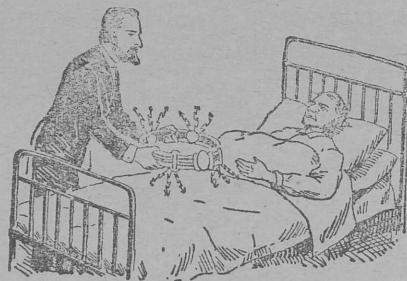
Lassen mu manemus čallagi sattam mon dal muittalet atte daggo birrasin læk vuvddum lagabuidi 30 »Lysstraala boakkana«. Manemus boakkana valdi skomakar Mikkel Koen, gi læ buoecam daktebergata-gast 10 jage; mutto dal læ son dervas ja bargo olmuš. Gudnebalolažat Lorentz A. Aalberg Salberg St.

Bureau »Lysstraala«, Bergen.

Mon daggo bokte dudnji muittalam atte 16 bæive gæcest ožžum mon ovta »Lysstraala boakkana« oabbasam. Son læ dam adnam ija-bæive ja gulla dal sagga buorebut go ouddal. Sust læi maidai hui hæjok čalmek; mutto go ani boakkana, sadde čalmek aibas dærvask, nuft atte mu mielast læ boagan hui buorre. Mon læm maidnom »Lysstraala boakkana« buok buccidi ja skivas olb-muidi daggo birrasin.

Gudnebalolažat Robert Larsen, Halsen
pr. Kvalsund.

»Lysstraala boagan« adnujuvvu: Boares læsmai, Asthma (lossa raddai), Vaimovikkai, Suonagcesatki, Varračuolbmadæbmai, Skivavutti, Obbomdavddi, Astamvikki, Krampi, Jamalgavikkai, Vnoivas, Manemus, Rakko, Čoavje- ja Čoallevikkai ja maidai Oaive-Gietta- ja Juolgebakcasidi.



Daegar muittalusak bottek alelassi ja čajetek, man buorren boagan adnujuvvu. »Lysstraala boagan« vuotta mietta buok gost dat bæssa čajetet su imášlaš buoredam navcaides. Jos buoccek ja skivak-æi dam ragjai iek gavdnau vœkke, de čale manedam kætta ja sadde 85 ora frimaerkain

Bureau »Lysstraala«, Bergen.

Boakkani hadde:

Boagan nr. 1 . . . 8 kr.

— nr. 2 . . . 12 kr., adnujuvvu oaiive, čebat, gieda- ja juolgebakcasidi.

Boagan nr. 3 . . . 20 kr.

— nr. 4 . . . 25 „ adnujuvvu radde, čielge- čoavjedavdai.

Boagan nr. 5 . . . 50 kr., dat lœ erinoamaš lakai rakaduvvum; garra ravdnje adnujuvvu boaresčilege, radde- ja vuollerubmašvigid.

Mutto radde ja boakkansaje birra sad-dijuvvu dinggomčallag nielde.

Okta revolvarluodðda.

Okta nuora olmai Davve-Honningsvæst dævatalai gieskad ovta revolvarluodðast, mi manai 3 centimetar vai-most erit. Son saddijuvvui dallan Hammerfest buocevissoi. Gi luoda læ saddim i dittu vel.

Muttom politia nieidda-færran.

Læ njællja jage gollam dam ra-jest go mon muttom ækked legjim faktan muttom gatast. Bieggja njurgoi ja borgai skalvid viesso-uvsi ouddi.

Dobbe legje stuora gavpašain viesok, ja gatain læ ollo ækkedid olbmuk jure čappaden; mutto dám ækked legje erinoamačet ollo olbmuk olgon, dainago olbmuk juovlaidi os-te.

Dimo læi ovce baikoi go mon aiceim muttom liegos nuora nieida gi bodi vase rasta.

Jur dæðo go son olli čacce-golg-gamroggi, njalakasti son ja gačai fastet.

I dat lœm munji go ovta sekunda agje oilet dam nuora nieida lusa ja væketet su bajas. Son læ hælketam go gačai vaiko i læm vahagat-tam ječas, ja mon fertijim vœvddet su moaddle lavke; mutto de arvosmu-vai fast ja celki: »Ænag gito,« ja lavkoi gukkebuidi gata mielde.

Mon legjim vazzam oudast ruok-tot moanaid gerdid, go muttom gand-da bodi olgus muttom gavpašainvie-sost ravas oivid ja viega ja čuorvoi munji:

»Gača deika boattet; gavpaolmai læ darvetain muttom suollaga.«

Son čuorvoi mu kontorčalla kontora lusa.

Dobbe siste læ guokte olbma ja okta nisson, gi čuožoi čiegast, doalai lommalidne čalmi ondast ja čieroi nuft garraset dego vaibmo lifci luod-danæmen.

»Buorre ækked politia,« celki kontorčalle, »læi buorre go bottik. Okta min gavperængain fuomaši atte muttom divras line læi suoladuvvum ja dagai čuorvasa. De diet nisson gačai erit diskal lutte. Son orostattui buktujuvvui deike ja dutkujuvvui. Lidne gavdnui su kaapa olgoldas-lommast. Die læ dat bævde alde.«

»Lepetgo sittam nissonest čilggi-tusa?« jerrim mon go mon jakkim atte ašse dam lakai čielgga.

»Maid dat vel son satta čilgget,« vastedi kontorčalle moarest. »Son læ darvanam suoladedines. Son læ suo-la; dat læ čielgas.

Nisson jorgeti nubbis. Son val-di lommalidnæs čalmi oudast erit, ja go son moarest gæčasti kontorčalle ala-de son gosirak čergi sudnji: »Dat læ gieles! Im mon læk suola!« Ja de gačai son ja jamalgi.

Go son jorgeti su šoavkes muo-dos kontorčalle vuostai, de oðnim mon atte dat læi dat sæmna čokkis-čalmag nieidaš gæn mon dimobæle gæčest legjim væketain.

Mon manni su lusa væketim su čokkat muttom stullui, anotim čace ja bassini su nieraid.

Son farga fast aelasgi, ja go son aicai mu de son rak arvosmu-vai ja celki:

»Man avost mon læm go don bottik. Dat politia satta muittalæt digjigi atte im mon læk suola. Ibe læk duotta?«

Mon legjim rak bartest. Mon fertim dakkat mi læi mu gædnegas-vuotta. Damditi celkkim mon atte munji dagai, baha ja jerrim aiggogo son buorre mielast čuovvot mu.

Nieidda viggai jaskodattet ječas. Munji læi vægjemættom jakket atte son læi suola; mutto daddeke fertim fast jakket atte daidda son goitge gæččalusaidi vuoittatallam.

Nieidda-rieppo väzi veħaš ou-dalaš mu. Mon savvim ješ okto, va-re son gæggdedifci muttom lakai. Mutto de orosti son ja vurdi mu.

Go mon ollijim su ragjai, dolli son mu giti ja celki:

»Politia, ik don gal dnottavuo-dast jake atte mon læm suola, vai ja-kakgo don?«

Im mon sattam dasa vastedet maidäge, duše dám dagjim atte mu mielast læi nu arkke.

»Nuftgo du mielast læ,« celki son ja gadnjalak oindujegje su čal-min. »Mon læm avost go must læ jobe okta ustebge, dastgo obba dám stuora gavpugest i læk oktage æra gi væket mu.«

Ja de muittali son munji ælle-mes birra. Son læi oarbes manna ja læi bajasgessum muttom siesa lutte. Gutta mano dám ragjai go siessa ja-mi, dasto manai son London gavpugi-gost son oapai hærvaid goarrot. Dam rajest fidni son burist dammaðe atte eli. Son muittali atte son læi man-nam gavpašam-vissui smavva dingai oastet; mutto dæða go son galgai ol-gus vuolgetto orostattui son. Son

vuornoi atte i son mate arvedet, moft dat divras line lær boattam su lommi

Mon celkkim sudnji atte mon arkalmastim su, ja dallanaga ollime moai politi-stašoni.

Mon muittalin buok politi-čallai, ja son mieðai dasa, atte dat nieidda þœssa čokkat stuolost kontorast dain ija ja i hoiggaduvvú fangai lðnduji.

Hirbmádet vaivedegje jurddagak mu go muittim dain nuorra nieida. Im ožžom favdnadet oððet ikko, ja bœived jardašim mon alelassi moft mon galgašim sattet dam nuorra nieida væketet.

Diettalas go moai bodime digge ouddi, de ſaddai Minnie — dat lær su namma — dakkaviði dovdjuvvut ašalažjan. I son vastedam mai-dege, ja duobmar bijai dam aše aleb duomostuolo ouddi.

Go son dolvvujuvvui olgus lær son aibas dorvotesvuodast. Mon mai nuvketim sudnji avčtam varast; mutto son dušse gæcasti mu ala dorvo-kættes čalmiguini.

Mon bindasim olgus ja alggim mu bargom.

Mon legjim nieidast jæradam visodet maggar habme sist hei gæk čožžu su baldast diska guorast. I son muittam æra go muttom čabbat čipatuvvum nisson, gæst lær líto bœlljist, lær dego golbmačiegag bitta hei bœl-jest eritčuppujuvvum.

Politioaivve addi mudnji fria lær guokta bæive, dat maid mon vuotčan dakkim, lær dutkat bahadakke nissoni goavid politia lanjast; mutto im mon gavdnau maid occim.

Maŋemus lokkim mon muttom čabba nisson gova vuolde: »Sust lær golbmačiegag raigge nubbe bœljest.« Daida die lætge dat nisson, jardašim mon. Mon sarnodim dasto gukkeb aige inu ustebinam, gi lær čiegos politia, ja son muiči atte son lær caidnam dam nisson, sati maidai muittalost gost dat nisson lavi jorrat.

Gæčos dam bæive ja muttom oase nubbe bæivestge occim mon dam nissona. Go mon maŋemusta legjim hæittemen, de manai mu mædda muttom alla čabba nissen njuorjonake-kaapain bagjelest. Mon gæcastim su ala, ja goasse soaigetim go aiccem 3-čiegag raige su nubbe bœljest. Nisson vazi gukkebudi, ja mon čuvodim su. Son manai dam gavppašamvieso sisla gost mon legjim aresterem Min-

nie, manai diska lusa, gost dat hærvva line lær suoladuvvam ja algí gečadet galvo. Son osti væhaš, mavsi ja vagzai olgus.

Mon im diettam ješge maid galggam dakkat, mutto aigun goitge gæčealet.

Mon mannim su lusa dollijim su oalggai ja celkkim hilljet:

»Boade mu mielde, must lær veħaš sardnoniuš duina, ja gæčastim sæmmast bastelet su ala.

Su amadægjo rak rievdat, jurd-deli veħaš ja čuovoim muo. Moaf lær me mannam moadde lavke go /mu julgi vuollai bodi juoga. Mon vald-dim bajas ovta hærvva-lidne gurpe. Nisson lær luottam dam. Mon legjim gavdnau suollaga.

Go son oini atte son lær almos-tuvvam, de dovdasti son buok. Kontoralle sutta mielatæbmen. Son lo-gai gavppe dušsa aibas dam lakai.

Mutto im mon vela lær boat-tam diettet maid savvim. Damditi alggim mon suina garastallat ja celkkim: »Im mon dam aše diti læk doarredam du. Dat lær danen go don guokte bæive gæčest suoladek hærvva linne ja nakketek dam muttom nuorra nieida lommi, go gullek atte čuorvvasa dakke.«

Vuoččan gæčasti nisson hæbotes lakai mu ala; mutto de vuollani ja dovdasti buok. Čiegosvuotta lær dal almosi boat-tam.

Minnie diettalas dal luovos luit-tujuvvui. Mutto igo son lær gitavaš sivdnadus! Son viekali njuolgga mu lusa, doppi mu birra čebet ja cum-mesti mu.

Mon gessim ječam ruoktot, dannego mon im likon go bærre ollok dam oidne, ja dannie ožžom mon su mieddam, dolvvom su daggar sagjai, gost moai muosedet bæsaimo sarno-det.

Moai naittalæime guokta vakko dast maŋnel, ja son oažžoi 500 pun-de (engelas ruðak) dam gavppeolmast gi lær sivatallam su suolan, ja ilost son vel lær go bæsai nuge gæppaset.

Vugjum damp - 60 olbmu duš-sam.

Dat italialaš damp Romagna lær gies-kaat vugjom garradalkest. 70 olmust mak dam dampast legje dušse 60. Dak ærak gagjujuvvuje muttom øste-rikalaš dampast.

Guoka odda tereghospitala.

Dam summa oudast, maid stuoradigga-dima bevilgi rakadattim varas sanatoriaid ſadda dal arvaluvvut rakadattet 2 tereghospitala, ovta Tromsø stifti ja nubbe Kristiansandi. Arvaluvvu, atte Saltdalen lær vuogas baikke daggar hospitalli. Dam guovte hospitalli ſaddek čuode sœnga goabbaige.

Okta arjalaš nisson.

Mannam manost jami Ida Lewis gutte 50 jage lær kemaš fyrafaktijægje ovta baikest Amerikast. Su ačče hei fyrafaktijægje, mutto su vaivedi di lœsme saggarak, ja dat ucca Idaš fertti davja su bargo doaimatet. Son oapai vadnasa stivrit likka burist go olmai, ja go son lær 15 jage boares dagai son su vuostas gagjombargos. Okta vanas gobmani fyra lakka; mutto dat ucca Idaš, gutte gaddest lær oaidnam buok, i lær njoacce. Son vadnasa oažžoi mæra ala, ſukkali fav-lai ja gajoi dam 4 olbma, gæk legje duššamen. Go son lær 18 jage boares jani su ačče, ja son oažoi fyra gæččen lær dassači go oðða fyrafaktijægje namatuuvu. Mutto de i ocam oktage dam poasta, ja Ida Lewis, gutte dokkalažžan gavdnaujuvvui fyrafaktijægjen oažoi dam. Dan n lær son 50 jage. Hirbmos ollo olbmuid lær son dam aigest gagjom, ja ollo medaljaid ja gagjom-ruosaid lær son ožžom.

Maŋemus go son olbmu gajoi jabmemest lær jagest 1904, dalle go son ješ lær 65 jage boares. Okta nisson galgai sukkalet fyra lusa ja go lær ollim bælemtke galgai son čuožastet vadnasis ja nu snukurmasti merri. Dat likkostuvai Idai bæssat favllai nu fargga atte olli gagjot sikke nisson ja vadnas. Dal lœ dat boares fyrapassijægje nisson jabmam, mutto su mutto ælla gukka.

Ale čolga guolbbai!

Agentak occujuvvujek videdam varas min buorregavdnaujuvvum elektriska-laš boakkanid buccidi ja skivasidi.

Bureau »Lysstraala« Bergen

Redaktøra: A. Larsen, Repparfjord.
Prenteduvvum »Nuorttanaste« prentemrak kanusast Sigerfjord, Vesterålen.